

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

## RIBOT

### Ribot : baratte

Nom commun emprunté au français **ribot**, piston d'une baratte ou **ribote**, la baratte

**Ribotat**, baratter

**Ribotadenn**, barattée

**Bazh-ribot** ou **riboter**, piston de la baratte



[http://www.reseu-canope.fr/tes/skeudennoueg/skeudenn\\_krouet\\_gant\\_Malc\\_Ar\\_Menn](http://www.reseu-canope.fr/tes/skeudennoueg/skeudenn_krouet_gant_Malc_Ar_Menn)

**Ribotoù-pri**,  
barattes en argile

**Barazh**,  
baratte en bois

**Eilpennez**,  
baratte basculante

**Riboter**, baratteur ou  
au sens figuré quelqu'un  
qui parle beaucoup

**Laezh-ribot**, le babeurre

**Riboterez-noz**, personne qui venait voler le  
beurre la nuit

« **Genaoueg evel ur ribot** », bête comme une  
baratte

« **N'on ket ganet e-barzh ur ribot** », je ne suis  
pas né dans une baratte

Sur un air de polka-plinn « **Pa vez mamm-gozh  
'ribotat laezh ne vez ket 'peilhañ pato** »  
Quand ma grand-mère baratte, elle n'épluche pas  
de patates

Dans le Kreiz-Breizh c'est **La grenouille du  
Goaffr à Tremargat** qui, tombée dans  
une jatte de lait et à force de remuer, créa le beurre

### Da vont pelloc'h...

Kit da selaou kanaouenn  
Ar riboterez laezh gant ar  
Vreudeur Morvan

peotramant ur gaozeadenn gant  
**Christiane Fer**  
diwar-benn al laezh-ribot war  
lec'hienn **Dastumedia**  
<http://www.dastumedia.bzh>

Cofinancé par  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec le Fonds européens  
de développement régional